

Facts and Figures Faits et chiffres

Datum und Ort

Vom 29. April bis 8. Mai 2011 auf dem Messe-gelände Bern

Öffnungszeiten

Täglich: **9.00 – 18.00 Uhr**
 Degustation: **10.30 – 19.30 Uhr**
 (letzter Tag bis 18.00 Uhr)
 Festwirtschaft und Barbetrieb:
 Fr/Sa **bis 3.30 Uhr**
 So-Do **bis 0.30 Uhr**

Eintrittspreise

Erwachsene **CHF 16.–**
 Erwachsene mit V-Ticket oder Libero-Abo **CHF 11.–**
 AHV/IV, Studierende/Lernende mit Ausweis, Militär in Uniform **CHF 11.–**
 Kinder und Jugendliche (6 bis 16 Jahre) in Begleitung Erwachsener **CHF 6.–**
 Familienkarte (für 2 Erwachsene und max. 3 Kinder) **CHF 38.–**
 FairCard (Dauerkarte) **CHF 32.–**
 Abendkarte für Eintritt zwischen 17.00 und 18.00 Uhr **CHF 5.–**
 Freier Eintritt ab 18.00 Uhr

Kindergarten

Für Kinder von 3 bis 6 Jahren.
 Täglich geöffnet.
 Montag – Freitag: 10.00 – 17.30 Uhr
 Samstag/Sonntag: 9.00 – 17.30 Uhr
 Preis pro Kind (1/2 Tag) **CHF 2.–**

Geländezugang

Das Gelände inklusive Hallen ist rollstuhlgängig. Invalidenparkplätze sind vorhanden.

Hundehort

Hunde haben keinen Zutritt zur BEA. Bei den Eingängen B und E steht aber je ein Hundehort zur Verfügung.
 Preis ganzer Tag **CHF 10.–**
 Ab 14.00 Uhr **CHF 5.–**

www.beapferd.ch

Date et lieu

Du 29 avril au 8 mai 2010 sur le site d'exposition à Berne

Heures d'ouverture

Tous les jours: **9 h 00 – 18 h 00**
 Dégustation: **10 h 30 – 19 h 30**
 (le dernier jour jusqu'à 18 h 00)
 Restauration et bar:
 ve/sa **jusqu'à 3 h 30**
 di-je **jusqu'à 0 h 30**

Prix d'entrée

Adultes **CHF 16.–**
 Adultes avec V-Ticket ou abonnement Libero **CHF 11.–**
 AVS/AI, apprentis/étudiants avec pièce d'identité, militaire en uniforme **CHF 11.–**
 Enfants et adolescents (6 à 16 ans) accompagnés d'un adulte **CHF 6.–**
 Carte famille (2 adultes et max. 3 enfants) **CHF 38.–**
 FairCard (carte permanente) **CHF 32.–**
 Carte du soir pour l'entrée entre 17 h 00 et 18 h 00 **CHF 5.–**
 Entrée libre à partir de 18 h 00

Garderie

Pour les enfants de 3 à 6 ans.
 Ouvert tous les jours.
 Du lundi au vendredi: de 10 h 00 à 17 h 30
 Samedi/dimanche: de 9 h 00 à 17 h 30
 Prix par enfant (1/2 journée) **CHF 2.–**

Accès au parc d'exposition

Le parc d'exposition et les halles sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Des places de parc réservées aux handicapés sont disponibles.

Garde de chiens

Les chiens ne sont pas admis. Un chenil est à votre disposition aux entrées B et E.
 Prix pour la journée **CHF 10.–**
 A partir de 14 h 00 **CHF 5.–**

www.facebook.com/erlebnisBEA

Mit dem ÖV an die BEA Avec les transports publics à la BEA

- **Ab Hauptbahnhof Bern:** Tram Nr. 9 bis Endstation «Guisanplatz» oder Bus Nr. 20 bis Endstation «Wankdorf Bahnhof»
- **Mit der S-Bahn Bern:** bis Station «Bern Wankdorf» (S1, S2, S3, S4, S44)
- **Aus Richtungen Ittigen/Muri:** Bus Nr. 40 bis Station «Guisanplatz»
- **Ab Ostermündigen:** Bus Nr. 28 bis Station «Wankdorfplatz»

Profitieren Sie mit den SBB RailAway-Angeboten!

Kombi: 10% Ermässigung auf die Bahnfahrt, 20% Ermässigung auf den Transfer, 35% Ermässigung auf den Eintritt.
RailTicket: Ermässigung auf Bahnfahrt und Transfer, auch gültig für Besucher mit einer Gästekarte oder Freikarte.
 Ermässigtter Eintritt für **GA-Inhaber** am Bahnhof verfügbar (CHF 10.– statt CHF 16.–). Ganzes Angebot gratis für Kinder bis 16 Jahre mit der **Junior-/Enkelkarte** und in Begleitung eines Eltern-/Grosselternteils.*

Das Angebot ist am Bahnhof (auch an den Bilettautomaten) und beim Rail Service unter 0900 300 300 (CHF 1.19/Min. vom Schweizer Festnetz) erhältlich.

Kombi auch im Libero-Verbundgebiet verfügbar. Zudem besteht die Möglichkeit, das **V-Ticket** mit 20% Fahrtermässigung zu lösen. Damit erhalten Sie, wie auch mit einem Libero-Abo, den ermässigten Eintritt an der BEA-Tageskasse.

Weitere Informationen

www.sbb.ch/bea-ferd
 www.libero-tarifverbund.ch

SBB CFF FFS

libero

- **De la gare de Berne:** tram n° 9 jusqu'au dernier arrêt «Guisanplatz» ou bus n° 20 jusqu'au dernier arrêt «Wankdorf Bahnhof»
- **Avec le «S-Bahn Bern»:** jusqu'à l'arrêt «Bern Wankdorf» (S1, S2, S3, S4, S44)
- **Depuis Ittigen/Muri:** bus n° 40 jusqu'à l'arrêt «Guisanplatz»
- **Depuis Ostermündigen:** bus n° 28 jusqu'à l'arrêt «Wankdorfplatz»

Economisez avec l'offre RailAway CFF!

Billet combiné: 10% de réduction sur le voyage en train, 20% de réduction sur le transfert, 35% de réduction sur l'entrée.
RailTicket: réduction sur le voyage en train et le transfert également valable pour les visiteurs en possession d'une entrée gratuite ou d'une carte d'invité.
 Entrée à prix réduit disponible à la gare pour **les titulaires d'un AG** (CHF 10.– au lieu de CHF 16.–). Offre complète gratuite pour les enfants jusqu'à 16 ans, avec la **carte Junior** ou la **carte Petits-enfants**, accompagnés d'un de leurs parents/grands-parents.*

L'offre est disponible à la gare (également sur les automates à billets) et auprès de Rail Service au 0900 300 300 (CHF 1.19/min depuis le réseau fixe suisse).

Billet combiné également disponible à l'intérieur de la communauté tarifaire Libero. De plus, il est aussi possible d'acheter le **V-Ticket** avec 20% de réduction sur le transport. Le V-Ticket donne droit, comme l'abonnement Libero, à une entrée à prix réduit au guichet de la BEA.

Plus d'informations

www.cff.ch/bea-cheval
 www.libero-tarifverbund.ch



Legende zum Geländeplan Légende du plan du site

- | | |
|--|--|
| 1.0 Metro-Party | Metro-Party |
| 1.1 Mode, Dienstleistungen, Tourismus
Berner Polizei, Sanitätspolizei | Mode, prestations, tourisme
Polices cantonale et sanitaire bernoise |
| 1.2 Degustation, Vinspiration | Dégustation, Vinspiration |
| 2.0 Elektro-Grossgeräte, Ernährung
SCM Switzerland Cheese Marketing /
Schweizerische Vereinigung zur
Förderung der AOC – IGP | Gros électroménager, alimentation
SCM Switzerland Cheese Marketing /
Association suisse pour la promotion
des AOC-IGP |
| 2.1 Messebüro, Fundbüro | Bureau du salon, bureau des objets trouvés |
| 2.2 Haushalt, Gesundheit, Wellness
BEA-Drogerie, Die Kirchen an
der BEA | Produits ménagers, santé, wellness
Droguerie BEA, les églises à la BEA |
| 3.0 Bauen, Heizungen, Küchen, Bäder | Construire, chauffages, cuisines et bains |
| 3.1 Young Enterprise Switzerland | Young Enterprise Switzerland |
| 3.2 Wohnen
Bilderausstellung Arktis und Antarktis | Habitat
Exposition Arctique et Antarctique |
| 4.1 Genuss & Tradition
Bärner Volksfesch | Saveur & Tradition
Fête populaire bernoise |
| 5.1 Blühende Halle | La halle fleurie |
| 671 Landwirtschaft, Futtermittel,
regionale Produkte, Handwerk
EIBAG | Agriculture, aliments pour animaux,
produits régionaux, artisanat
EIBAG |
| 672 Grossvieh
Gastrasse: Texas Longhorn | Gros bétail
Race hôte: Texas Longhorn |
| 673 Grünes Zentrum
Sonderschau «Zucker – Rüben» | Centre vert
Exposition spéciale «Betterave à sucre» |
| 681 Facharena PFERD | Arène d'experts CHEVAL |
| 682 Grosse Arena | Grande arène |
| 684–687 PFERD – Die nationale
Pferdemesse | CHEVAL – Le salon équestre national |
| 688 Kleintierzucht und Ornithologie | Elevage de petits animaux et ornithologie |
- Freigelände**
 BKW Sonderschau «Energie im Wandel»
 BEActive
 Lunapark
 Lamas, Alpakas, Ponyreiten, Esel,
 Hundevorführungen
 Garten, Wintergarten, Garagen,
 Fahrzeuge
- Aire d'exposition en plein air**
 Exposition spéciale FMB «L'énergie en marche»
 BEActive
 Lunapark
 Lamas, alpagas, promenades à poney, ânes,
 présentations de chiens
 Jardin, jardin d'hiver, garages, véhicules

BERN, 29.4. – 8.5.2011

Ermässigtstes SBB RailAway-Kombi.
Offre RailAway CFF à prix réduit.

www.beapferd.ch

SBB CFF FFS
 libero
 bis
 BZ BERNER ZEITUNG
 CAPITAL FM
 TRAVEL
 ENERGIE IM WANDEL
 NEU BEActive
 Berner Land Sport

Erlebnis BEA L'aventure BEA

Dass man in der Fremde erst den wahren Wert der **Heimat** erkennt, ist eine altbekannte Weisheit, und so kehrt die BEA nach Ausflügen in die grosse weite Welt endlich heim! Nach Besuchen der Inkas und der Oranjes in den vergangenen Jahren beehrt dieses Jahr das **Emmental** die BEA mit seinem Auftritt. Besuchen Sie in der Blühenden Halle den Gotthelf-Märit mit seinen Emmentaler Spezialitäten und lassen Sie sich von der herrlichen **Blütenpracht** rundherum verzaubern!

Ebenfalls ganz im Zeichen der Heimat steht neu der Bereich **Genuss & Tradition**, wo Sie beispielsweise einem Alphornmacher bei seiner Arbeit über die Schulter schauen oder bei Wettkämpfen in **Ursportarten** mitfeiern können.

Zum Erleben gehört **Geniessen**, und das ist nirgends einfacher und schöner als in diesem einmaligen Ambiente: Degustieren Sie feine Tropfen, wohnen Sie inspirierenden Kochshows bei und probieren Sie schmackhafte Köstlichkeiten – geniessen Sie einfach **das Beste aus der Region!**

Aber die BEA ist natürlich noch viel mehr: **Shoppingerlebnis** bei über 900 Ausstellern, tägliche Tierschauen, Ausstellungen und Streichelzoo **mit mehr als 600 Tieren**, Chili mit Lunapark, Bärner Volksfesch, Musik, vielseitiges Abendprogramm und und und ...

Erleben Sie mit uns die BEA 2011 und erfahren Sie, was bereits Gotthelfs Vreneli wusste: «Ich fand mich sicher nie frömmer, als wenn ich so recht **fröhlich im Gemüte** war.»

Das Tagesprogramm und alle Events finden Sie ab April auf www.beapferd.ch.

Programmänderungen vorbehalten.

BEA bern expo AG, Mingerstrasse 6, 3000 Bern 22
Tel. +41 (0)31 340 11 11, Fax +41 (0)31 340 11 10
info@beapferd.ch

WANKDORF | CENTER
Shopping nach der Messe.

C'est bien connu, ce n'est qu'une fois à l'étranger que l'on reconnaît la véritable valeur de son pays. Après une escapade autour du globe, la BEA est enfin de retour chez elle! Après les visites, ces dernières années, des Incas et des Oranje, c'est au tour de l'Emmental d'honorer la BEA de sa présence. Dans la halle fleurie, visitez le marché «Gotthelf» et ses spécialités de l'Emmental et laissez-vous envôlter par la splendeur des fleurs!

*Représentative du pays, la nouvelle partie du salon **Saveur & Tradition** vous permettra, entre autres, d'observer un fabricant de cors des Alpes en plein travail ou encore de vibrer avec les concurrents des compétitions de sports traditionnels.*

*Dans cette expérience, il est facile et agréable de **déguster**, comme nulle part ailleurs, de savoureuses boissons et des délices culinaires ou de visiter des expositions de cuisines inspirantes. Profitez simplement **du meilleur de la région!***

*Mais la BEA est encore beaucoup plus: **un paradis d'achats** chez plus que 900 exposants, des présentations d'animaux journalières et un zoo à caresser **avec plus de 600 bêtes**, Lunapark avec kermesse, fête populaire bernoise, musique, soirées variées et et et ...*

*Vivez avec nous l'expérience BEA 2011 et découvrez ce que Vreneli de Gotthelf savait déjà: «ne jamais s'être senti aussi pieux qu'en dégustant **allégrement.**»*

Vous trouverez le programme quotidien et tous les événements à partir du mois d'avril sur www.beapferd.ch.

Modifications de programme réservées.



**Genuss & Tradition
Saveur & Tradition**

Halle 4.1
Halle 4.1

- Regionale Produkte und Spezialitäten
- Ursportarten und traditionelles Handwerk
- Bärner Volksfesch
- Spécialités et produits régionaux
- Sports traditionnels et traditions artisanales
- Fête populaire bernoise

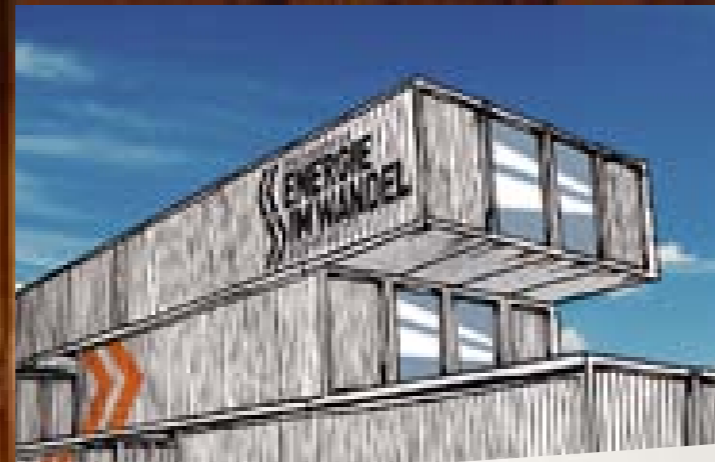


**Blühende Halle
La halle fleurie**

Halle 5.1
Halle 5.1

Emmental

- Floristik und Garten
- Gotthelf-Märit
- Emmentaler Spezialitäten
- Floristique et jardinage
- Marché «Gotthelf»
- Spécialités de l'Emmental



**«Energie im Wandel» (BKW)
«L'énergie en marche» (FMB)**

Freigelände
en plein air

- Intelligentes Wohnen
- Innovative Technologien
- Zuverlässige Energieversorgung
- Habitat intelligent
- Technologies innovantes
- Approvisionnement en électricité fiable



**BEActive
BEActive**

Freigelände
en plein air

- Sport und Spass
- Beach und Entspannung
- Wasser und Eis
- Sports et plaisir
- Plage et détente
- Eau et glace



**Grünes Zentrum
Centre vert**

Halle 673
Halle 673

- Natur und Ernährung
- Sonderschau «Zucker – Rüben»
- Snacks und Menüs
- Nature et alimentation
- Exposition spéciale «Betterave à sucre»
- Snacks et menus



**PFERD – Die nationale Pferdemesse
CHEVAL – Le salon équestre national**

Hallen 684–687
Halles 684–687

- Turniere, Shows, Emotionen
- Fachinformationen und Branchentreffpunkt
- Umfangreiche Produktpalette
- Tournois, spectacles, émotions
- Informations et lieu de rencontre des experts
- Vaste gamme de produits

